

北京外语广播英语教学节目
《英语PK台》推荐美剧学习教材

THE BIG BANG THEORY

每天看一点

《生活大爆炸》

轻松学地道口语

900句

看热播美剧 学最经典对白

900句地道口语让你一语惊人

丛书主编 文英
本书主编 路子颖 高翠翠



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS



每天看一点

《生活大爆炸》

轻松学地道口语

900句

丛书主编◎文 英

本书主编◎路子颖 高翠翠

参 编◎米 娅 陈 茜 张 姝 杜晓萱 张燕妮

刘 双 孙清莹 巴 宁 牟 莹 王雨辰

韩 芬 关曼宜 段义涛



THE BIG BANG THEORY



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

《生活大爆炸》是 CBS 电视台最具风格的一部情景喜剧，讲述的是四个宅男科学家和一个美女邻居截然不同的搞笑生活故事，新颖的角度和独具一格的笑料令观众感到耳目一新。这部美剧目前已连续更新至第八季，不论是在欧美还是在国内都掀起了一阵“科学家热潮”，成为近年来美国电视剧中最为成功的喜剧作品。

本书除了向你展现新颖搞笑的剧情之外，还通过“整体—重点—再整体”的口语学习方法，不但对句子中的重点用法或句型进行讲解，还“举一反三”地以例句形式诠释，或同类用法，或同义替换句，或拓展例句，让你能通过一个句子学习到更多的实用美语表达，让外国人也惊讶于你的地道口语。

图书在版编目 (CIP) 数据

每天看一点《生活大爆炸》，轻松学地道口语 900 句/
路子颖，高翠翠主编. —北京：机械工业出版社，2015.8
(每天看一点美剧，轻松学地道口语 900 句/文英主编)
ISBN 978-7-111-51688-0

I. ①每… II. ①路… ②高… III. ①英语-口语-美国-
自学参考资料 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 233588 号

机械工业出版社 (北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

策划编辑：张若男

版式设计：张文贵

北京市四季青双青印刷厂印刷

2015 年 11 月第 1 版·第 1 次印刷

169mm×239mm·18.5 印张·327 千字

标准书号：ISBN 978-7-111-51688-0

定价：35.80 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

电话服务

服务咨询热线：(010) 88361066

读者购书热线：(010) 68326294

(010) 88379203

网络服务

机工官网：www.cmpbook.com

机工官博：weibo.com/cmp1952

教育服务网：www.cmpedu.com

金书网：www.golden-book.com

封面防伪标均为盗版

前言

Preface

初入美剧王国的你或许还有一丝迷茫：光看、光听，真的就能学会英语、学好英语了吗？当然能！因为艺术来源于生活，美剧中的情节与我们的生活息息相关，美剧人物所说的台词也是我们在与人交流时真正需要用到的口语。可以说，在欣赏美剧的同时，我们就为自己营造了一个自然的、毫不做作的口语学习环境。

经典美剧除了剧情吸引人之外，人物间的谈话都十分简短，没有太长或太复杂的句子。词汇也非常简单，台词对白通俗易懂，极为生活化，几乎涵盖了美国青年最常用、最流行的口语表达方式，非常实用。可以说，剧中的人物，都是我们学习英语口语的“老师”；而剧中的台词，就是我们的学习“教材”。

市面上利用美剧学口语的书籍琳琅满目，但大多一本书中收集了多部热播美剧。而事实上，每部剧的内容特点不同，欣赏、学习的侧重点也就不同，于是我们精心选取了连续播出 10 年并获得多项大奖的经典老剧《老友记》、连播八季仍持续热播的科学宅男喜剧《生活大爆炸》，以及以迷幻和刺激等独特角度收获超高人气的《吸血鬼日记》和《行尸走肉》共四部美剧，单剧成册，用心分析和编写该剧集最适合学习英语口语的内容，以求能帮助你快速地掌握学习技巧，提高学习效率！

看看本系列丛书为你打造的几大亮点：

• 剧集精彩回放

我们将精彩剧情归类成了友情、爱情、亲情等几大与生活息息相关的主题，让读者能够有针对性地练习口语。而每个主题中精选出的精彩片段，均按“时间—地点—人物—事件”简要列出剧情介绍，帮助看过

该美剧的你回顾经典。即使没看过也能了解故事背景，扫清学习障碍。精心对译的中文对白能让你一扫看英文字幕时的紧张心情，更好地理解对白内容。

• 美语句子脱口秀

我们从片段中选取了最实用、最地道的口语句子，并对句子的惯用或特殊用法给出简明易懂的解析。“美语教你说”有拓展例句、同类用法，还有同义替换句，让你不仅清楚哪句对白最地道、实用，还能知道怎么熟练使用。

• 巧学句型，举一反三

学口语自然要学精髓，句型便是口语最精华的部分。此板块虽小，却能起到核心作用。读者通过例句多角度练习句型，能真正掌握从美剧中学到的表达，并灵活运用于实际工作和生活！

本系列丛书能教你如何“请”美剧中的角色当你的外教、教你说地道美语！让看美剧、学英语成为让你欲罢不能的学习体验！

编 者

目录

Contents

Preface 前言

Chapter 1 怪咖天才，我们做朋友吧 001

Scene 01 宅男天才初遇美女邻居 / 002

Scene 02 四位宅男初相识 / 008

Scene 03 宅男组合“三缺一” / 014

Scene 04 室友“绝交”记 / 020

Scene 05 漫画店老板成了新朋友 / 026

Scene 06 闺蜜们的愉快生活 / 032

Scene 07 和霍金玩游戏 / 038

Chapter 2 科学理论也疯狂 045

Scene 08 “薛定谔猫”的应用 / 046

- Scene 09* 做生意的诀窍/ 052
Scene 10 失败的大学授课经历/ 58
Scene 11 用科学揭秘魔术“真相” / 064
Scene 12 巧用巧克力规范行为法/ 070

Chapter 3 千奇百怪，怪癖大集合 077

- Scene 13* 严苛的日常时间表/ 078
Scene 14 谢尔顿有洁癖症/ 084
Scene 15 乳糖不耐遭嘲笑/ 090
Scene 16 如何“治愈”结局强迫症/ 096
Scene 17 拉杰“选择性社交障碍症”治愈记/ 102
Scene 18 鸟类恐惧症/ 108

Chapter 4 恋爱中的甜蜜与烦恼 115

- Scene 19* 史上最奇怪的一对/ 116
Scene 20 莱纳德是“求婚狂” / 122
Scene 21 浪漫的“伯纳黛特之歌” / 128
Scene 22 拉杰的情感波折/ 134
Scene 23 谁还没有个吃醋的时候/ 140
Scene 24 “同居”风波/ 146
Scene 25 小小争吵在所难免/ 152

Chapter 5 “歪理邪说，另类礼仪” 159

- Scene 26 关于说谎的“艺术” / 160
- Scene 27 送礼也有讲究 / 166
- Scene 28 一杯安慰的热饮 / 172
- Scene 29 生活中的各种“协议” / 178

Chapter 6 宅男的爱好你不懂 185

- Scene 30 一生钟爱小火车 / 186
- Scene 31 宅男们都是漫画迷 / 192
- Scene 32 化妆派对的魅力 / 198
- Scene 33 邀请童年偶像质子教授 / 204
- Scene 34 网游也有马拉松 / 210
- Scene 35 好玩的旗帜 / 216

Chapter 7 怪才的职场也精彩 223

- Scene 36 谢尔顿请了新助理 / 224
- Scene 37 终身教授职称争夺战 / 230

- Scene 38* 霍华德的太空之旅/ 236
Scene 39 和“死对头”合作做研究/ 242
Scene 40 不爱放假的谢尔顿/ 248

Chapter 8 尴尬与烦恼的时刻 255

- Scene 41* 谁才是妈妈的宝贝? / 256
Scene 42 如何对付恶霸同学? / 262
Scene 43 FBI 来调查/ 268
Scene 44 “航天英雄”归来遭冷落/ 274
Scene 45 一封霍华德父亲的信/ 280

01

Chapter

怪咖天才，我们做朋友吧

Scene 01

宅男天才初遇美女邻居

精彩导言

谢尔顿和莱纳德这两位怪咖、宅男、科学天才似乎受到了命运的眷顾——隔壁居然搬来一位金发美女做邻居！美女与宅男天才擦出怎样的火花呢？就来看一下精彩的故事是如何展开的吧……



时间：00:04:10—00:05:07

地点：莱纳德和谢尔顿的公寓

人物：莱纳德，谢尔顿

事件：宅男俩人从精子库回到家遇见了新邻居佩妮，她是个金发美女，这让两人眼前一亮，于是两人就商量着是否该请佩妮一起吃午饭。

Leonard: Should we have invited her for lunch?^①

莱纳德：我们是不是该请她来吃午饭？

Sheldon: No. We're gonna start Season Two of *Battlestar Galactica*.

谢尔顿：不用。我们要开始看《太空堡垒卡拉狄加》的第二季了。（说完用钥匙开门）

Leonard: We already watched the Season Two DVDs.

莱纳德：我们已经看过第二季的DVD了啊。

Sheldon: Not with commentary.

谢尔顿：评论还没看呢！（一边开门一边进屋）

Leonard: I think we should be good neighbors, and invite her over, make her feel welcome.

莱纳德：我觉得我们应该成为好邻居，得请她作客，让她觉得很受欢迎。

Sheldon: We never invited Louie slash Louise over.

谢尔顿：我们从没请过（指着对门那个叫路易还是路易斯的过来过）

Leonard: And that was wrong of us.^② We need to **widen** our circle.

莱纳德：那就是我们的不对。我们需要扩大下我们的（朋友）圈子。

Sheldon: I have a very wide circle. I have 212

谢尔顿：我的圈子很大啊，（停顿了

词汇记一记

slash [slæʃ] *n.* 斜线

widen ['waɪdn] *v.* 扩大

friends on MySpace.

Leonard: Yes, and you've never met one of them.

Sheldon: That's the **beauty** of it.

Leonard: I'm gonna invite her over.^③ We'll have a nice meal and... chat.

Sheldon: Chat? We don't chat. At least not off-line.^④

Leonard: It's not difficult. You just listen to what she says and then you say something **appropriate** in response.

Sheldon: To what end?

一下) 聚友网上我有 212 个好友呢。

莱纳德: 的确啊, 可这些人你一个也没见过。

谢尔顿: 这才是美妙之处。

莱纳德: 我要请她过来。我们可以好好吃一顿, 然后……聊天。(慢慢往对门走去)

谢尔顿: 聊天? 我们不聊天的啊。至少下了线不聊啊。(也跟着跑过去了)

莱纳德: 这没什么难的。你就听她讲话, 然后你适当地回应她一下。(敲门)

谢尔顿: 那最后要怎么样啊?



片段二: 第一季 第 1 集

时间: 00:21:08—00:22:25

地点: 莱纳德和谢尔顿的公寓; 莱纳德的车上

人物: 莱纳德, 佩妮, 谢尔顿, 霍华德, 拉杰

事件: 莱纳德和谢尔顿去佩妮前男友家要电视不成反被羞辱, 佩妮想要请吃饭以示感谢和歉意。美女和四位科学怪宅男开车去觅食。首次集体活动, 就产生了意外的火花。

Penny: Why don't you put some clothes on?^⑤ I'll get my **purse**, and dinner is on me, okay?^⑥

Leonard: Really? Great.

Sheldon: Thank you. You're not done with her, are you?^⑦

Leonard: Our babies will be smart and beautiful.

Sheldon: Not to mention **imaginary**.^⑧

佩妮: 你们去穿上衣服, 好吗? 我去拿我的钱包, 晚饭我请, 好吗?

莱纳德: 真的吗? 太好了。

谢尔顿: 谢谢。(两人开门站着, 往对门望去。莱纳德带着十分渴望的眼神) 你跟她还没玩完, 是吗?

莱纳德: 我们的孩子将会既聪明又美丽。

谢尔顿: 想象力更是不言而喻。



词汇记一记

beauty ['bjuti] *n.* 美; 美好的事物

purse [pɜ:rs] *n.* 钱包

appropriate [ə'prəʊpɪət] *adj.* 适当的, 恰当的

imaginary [ɪ'mædʒɪnəri] *adj.* 想象的; 虚构的

Leonard: Is Thai food okay with you, Penny?^⑨

Penny: Sure.

Sheldon: We can't have Thai food. We had Indian for lunch.

Penny: So?

Sheldon: They're both curry-based **cuisines**.

Penny: So?

Sheldon: It would be gastronomically **redundant**. I can see we're going to have to spell out everything for this girl.^⑩

Penny: Any ideas, Raj?

Howard: Turn left on Lake Street and head up to Colorado. I know a wonderful little sushi bar that has Karaoke.

Penny: That sounds like fun.

Howard: Baby, baby, don't get hook up on me. Baby, baby, don't get hook up on me.

Sheldon: I don't know what your odds are in the world as a whole, but **as far as**^⑪ the population of this car goes, you're a **veritable** Mack Daddy.

(镜头转到车上，莱纳德开着车，谢尔顿坐在副驾驶位置，后面座位上佩妮坐在了霍华德和拉杰的中间)

莱纳德: (在车上，莱纳德开车，看着后视镜) 佩妮，吃泰国菜行吗？

佩妮: 可以啊。

谢尔顿: 我们不能去吃泰国菜。午饭我们吃的是印度菜。

佩妮: 那怎么样呢？

谢尔顿: 它们都是用咖喱做的。

佩妮: 那又怎样呢？

谢尔顿: 从烹饪学角度来说，这就是多此一举。(对着莱纳德说) 我估计以后无论什么事，我们都得跟这个女孩详细地解释一下了。

佩妮: (对着拉杰) 你有什么想法吗，拉杰？(拉杰盯着佩妮，无法开口)

霍华德: (伸着脖子对莱纳德说) 到拉克街左转，直接往科罗拉多方向走。(转头对佩妮说) 我知道一个非常不错的小寿司店，那里还有卡拉OK。

佩妮: 听上去挺有意思。

霍华德: (唱歌，佩妮惊恐地转头看霍华德) 宝贝，宝贝，别被我迷住了。(霍华德转头看佩妮的反应，佩妮马上把头转到另一面偷笑，霍华德继续唱，佩妮又看了看拉杰) 宝贝，宝贝，别被我迷住了。

谢尔顿: (对莱纳德说) 我不知道在全世界范围内你的成功概率有多少，不过就现在这辆车子的人来说，你还真算是万人迷了。

词汇记一记

cuisine [kwi'zi:n] *n.* 烹饪 (风味)

redundant [ri'dʌndənt] *adj.* 多余的；过多的

veritable ['veri:təbəl] *adj.* 确实的，真正的

美语句子脱口秀
1 Should we have invited her for lunch?

我们是不是该请她来吃午饭?

这句话中的 **should have done** 这个结构用于谈论过去的情况，用于指本该发生但实际上未发生的情况，还有“指责对方”或“自责”的含义。在剧中，莱纳德的意思是说，刚刚遇到佩妮的时候，应该邀请她吃午饭，但实际上却没有。

拓展例句 I **should have left** London before 9, but I didn't.

我本该在9点以前离开伦敦，但是我没有。

美语教你说

同类用法 You **ought to have helped** him, but you didn't.

你本应该帮助他，但你没有。

2 And that was wrong of us. 那就是我们的不对。

be wrong of sb. 表示“是某人的错；某人错了”；如果具体还想说“某人哪里错了；某人做某事错了”，还可以拓展成 be wrong of sb. to do sth. 的结构。

同义替换 And that was our fault. 那就是我们的不对。

And we didn't do it right. 那就是我们做得不对。

美语教你说

3 I'm gonna invite her over. 我要请她过来。

invite sb. over 的意思是“邀请某人过来，邀请某人到这边来”。over 在这里是副词用法，有“穿过，从一边到另一边”的意思。莱纳德这里说的就是将佩妮从她的家邀请到莱纳德和谢尔顿这里作客。

拓展例句 Let's **invite them over** for a drink.

咱们去请他们过来喝一杯。

Do you think we should **invite Peter over** for the party?

你觉得我们应该邀请彼得过来参加聚会吗?

美语教你说

4 At least not offline. 至少下了线不聊啊。

at least 表示“至少；起码”；与其相对的短语则是 at most，则表示“至多”。

拓展例句 Most households now own **at least** one car.

大多数家庭现在至少有一辆汽车。

If you must smoke, **at least** you could use an ashtray.

如果你一定要吸烟，起码要用个烟灰缸吧。

美语教你说



5 Why don't you put some clothes on? 你们去穿上衣服，好吗？

“Why don't you + 动词原形”这个句型用来提出自己的建议或征求对方的意见，意思是“为什么不……呢？”，通常情况下可以缩略成“Why not + 动词原形”的形式。

同义替换 Why not put some clothes on? 你们去穿上衣服，好吗？

拓展例句 Why don't you come with us? 你为什么不和我们一起 come 呢？

美语教你说

6 I'll get my purse, and dinner is on me, okay? 我去拿我的钱包，晚饭我请，好吗？

我去拿我的钱包，晚饭我请，好吗？

“Dinner is on me.”是非常地道的口语表达方法，意思就是“晚餐我请客；我做东”的意思。

同义替换 My treat today. 今天我请客。

同类用法 The drinks are on the house. 饮料免费。

美语教你说

7 You're not done with her, are you? 你跟她还没玩完，是吗？

be done with 也是很地道的表达方式，在这里是“与……了结关系”的意思，除此之外，它还有“做完，结束；（使用）完毕；了结”的意思。

同义替换 You're not over with her, are you?

你跟她还没玩完，是吗？

拓展例句 I've found he lied to me, so I've decided to have done with him. 我发觉他对我说谎，因此决定同他断绝关系。

美语教你说

8 Not to mention imaginary. 想象力更是不言而喻。

not to mention... 表示“更不用说……”，后面要接名词或动名词做宾语。

同义替换 Not to speak of imaginary.

就更不用说那想象力了。

To say nothing of imaginary. 想象力更是不言而喻

美语教你说

9 Is Thai food okay with you, Penny? 佩妮，吃泰国菜行吗？

okay with sb. 是非常口语化的用法，可以用在疑问句中征求对方意见。若用于肯定句中，则表示同意，如“It's okay with me.”就表示“我可以，我同意”的意思。

同义替换 Is Thai food acceptable to you? 吃泰国菜行吗？

Is Thai food fine with you? 吃泰国菜行吗？

美语教你说

10 I can see we're going to have to spell out everything for this girl. 我估计以后无论什么事，我们都得跟这个女孩详细地解释一下了。

spell out 是“讲清楚；清楚地说明”的意思。spell out 较 explain 来说解释得更详细，由 spell 这个词（用字母拼；拼字）可以推导出其有“逐字逐句地解释”这一层意思。

拓展例句 Be assertive and **spell out** exactly how you feel.

自信点儿，把你的真实感受详细地说出来。

How many times do I have to spell it out?

我要仔仔细细讲多少遍？

英语教你说

巧学句型，举一反三

洋腔洋调学一学：**as far as...** 就……而言

举一反三练一练：**As far as** I know, that is highly unlikely.

就我所知，那是极不可能的。

As far as my knowledge goes, there is no such word in English. 据我所知，英语里没有这样一个单词。

自己来试一试吧：_____ 据我所知，他将要离开三个月。

答案：As far as I know, he will be away for three months.



魅力文化一瞥

MySpace 聚友网

“聚友网”（MySpace）是美国的一个在线社交网站的名称。MySpace.com 成立于2003年9月，《生活大爆炸》第一季第1集是在2007年9月播出的，当时正值“聚友网”大受欢迎之时，成为全世界第四受欢迎的英语网站，也是美国第三受欢迎的网站。“聚友网”提供人际互动、用户自定的朋友网络、个人档案页面、博客、群组、照片和视频的分享与存放。人们可以通过“聚友网”在网络上结交更多好友，分享照片、日志和爱好，与网友进行交流，的确也是宅男们交友的好选择。

四位宅男初相识

精彩
导言

谢尔顿这位科学天才就连选择合租的室友都要首先考虑其学术水平。时间倒流回到七年前，谢尔顿在莱纳德前来租房时是如何刁难莱纳德的？让我们来重温一下两人相识的过程吧！



时间：00:03:06—00:04:16

地点：公寓门口

人物：谢尔顿，莱纳德

事件：莱纳德回忆七年前刚来看房子的时候，要过五关斩六将才能看到房子。

Leonard: I'm Leonard Hofstadter. I called you about the **apartment**. You said...

莱纳德：我是莱纳德·霍夫施塔特，我给你打过电话，说想合租公寓，你说……

Sheldon: I know what I said. I know what you said. I know what my mother said on March 5, 1992. What is the sixth **noble gas**?

谢尔顿：我记得我说过话，也记得你说过的话。还记得我妈在1992年3月5日说过的话。第六位稀有气体是什么？

Leonard: What?

莱纳德：什么？

Sheldon: You said you're a scientist. What is the sixth noble gas?

谢尔顿：你说你是个科学家，位于第六位的稀有气体是什么？

Leonard: Uh, Radon?

莱纳德：嗯，氡？

Sheldon: Are you asking me or telling me?

谢尔顿：你是在问我还是在回答我？

Leonard: Telling you? Telling you.

莱纳德：回答你？回答你。

Sheldon: All right, next question. Kirk or Picard?

谢尔顿：好吧，下一个问题。喜欢柯克还是皮卡尔？

 词汇记一记

apartment [ə'pɑ:tmənt] *n.* 公寓，房间

noble gas 稀有气体，惰性气体